**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**21–е Воскресенье После Троицы – Мч. Арефы и Иже с Ним – Иконы Божией Матери “Всех Скорбящих Радость”– Глас 4**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 4:**

Све́тлую воскресе́ния про́поведь / от А́нгела уве́девша Госпо́дни учени́цы / и пра́деднее осужде́ние отве́ргша, / апо́столом хва́лящася глаго́лаху: / испрове́ржеся сме́рть, / воскре́се Христо́с Бо́г, / да́руяй ми́рови ве́лию ми́лость.

**Тропарь Богородицы Глас 4:**

К Богородице прилежно ныне притецем,/ грешнии и смиреннии, и припадем,/ в покаянии зовуще из глубины души:/ Владычице, помози, на ны милосердовавши,/ потщися, погибаем от множества прегрешений,/ не отврати Твоя рабы тщи,// Тя бо и едину надежду имамы.

**Кондак Воскресный Глас 4:**

Спа́с и Изба́витель мо́й / из гро́ба, я́ко Бо́г, / воскреси́ от у́з земноро́дныя, / и врата́ а́дова сокруши́, / и я́ко Влады́ка воскре́се тридне́вен.

**Кондак Богородицы Глас 6:**

Не имамы иныя помощи,/ не имамы иныя надежды,/ разве Тебе, Владычице,/ Ты нам помози:/ на Тебе надеемся/ и Тобою хвалимся,/ Твои бо есмы раби,// да не постыдимся.

**Послание к Галатам (2:16-20):**

16однако же, узнав, что человек оправдывается не делами закона, а только верою в Иисуса Христа, и мы уверовали во Христа Иисуса, чтобы оправдаться верою во Христа, а не делами закона; ибо делами закона не оправдается никакая плоть. 17Если же, ища оправдания во Христе, мы и сами оказались грешниками, то неужели Христос есть служитель греха? Никак. 18Ибо если я снова созидаю, что разрушил, то сам себя делаю преступником. 19Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу, 20и уже не я живу, но живет во мне Христос. А что ныне живу во плоти, то живу верою в Сына Божия, возлюбившего меня и предавшего Себя за меня.

**Евангелие От Луки (16:19-31):**

19Некоторый человек был богат, одевался в порфиру и виссон и каждый день пиршествовал блистательно. 20Был также некоторый нищий, именем Лазарь, который лежал у ворот его в струпьях 21и желал напитаться крошками, падающими со стола богача, и псы, приходя, лизали струпья его. 22Умер нищий и отнесен был Ангелами на лоно Авраамово. Умер и богач, и похоронили его. 23И в аде, будучи в муках, он поднял глаза свои, увидел вдали Авраама и Лазаря на лоне его 24и, возопив, сказал: отче Аврааме! умилосердись надо мною и пошли Лазаря, чтобы омочил конец перста своего в воде и прохладил язык мой, ибо я мучаюсь в пламени сем. 25Но Авраам сказал: чадо! вспомни, что ты получил уже доброе твое в жизни твоей, а Лазарь - злое; ныне же он здесь утешается, а ты страдаешь; 26и сверх всего того между нами и вами утверждена великая пропасть, так что хотящие перейти отсюда к вам не могут, также и оттуда к нам не переходят. 27Тогда сказал он: так прошу тебя, отче, пошли его в дом отца моего, 28ибо у меня пять братьев; пусть он засвидетельствует им, чтобы и они не пришли в это место мучения. 29Авраам сказал ему: у них есть Моисей и пророки; пусть слушают их. 30Он же сказал: нет, отче Аврааме, но если кто из мертвых придет к ним, покаются. 31Тогда *Авраам* сказал ему: если Моисея и пророков не слушают, то если бы кто и из мертвых воскрес, не поверят.

**Слово от Свт. Феофана Затворника:**

Притча о богатом и Лазаре показывает, что те, которые жили не как должно, спохватятся, но уже не будут иметь возможности поправить свое положение. Глаза их откроются и они ясно будут видеть, в чем истина. Вспомнив, что на земле много слепотствующих, подобно им, они желали бы, чтобы кто-нибудь послан был к ним из умерших для уверения, что жить и понимать вещи надо не иначе, как по указанию Откровения Господня. Но и в этом им откажется, ради того, что Откровение для желающих знать истину само удостоверительно, а для не желающих и не любящих истины неубедительно будет и самое воскресение кого-либо из умерших. Чувства этого приточного богача наверное испытывают все отходящие отселе. И следовательно, по тамошнему убеждению, которое будет убеждением и всех нас, единственное для нас руководство на пути жизни - Откровение Господне. Но там уже такое убеждение для многих будет запоздалым; здесь оно лучше бы пригодилось, да не у всех оно. Поверим, по крайней мере, свидетельству тамошних, перенося себя в состояние их. Сущие в муках не станут лгать; жалея нас, они хотят, чтобы открылись очи наши, да не придем на место их мучения. Об этом предмете нельзя так говорить, как говорим нередко о текущих делах: "авось, как-нибудь пройдет". Нет, уж то не пройдет как-нибудь. Надо быть основательно удостоверенным, что не попадем в место богатого.

**Объявления:**

Все приглашены на обед после службы. После обеда будут “Вопросы и ответы”

Благотворительный вечер сегодня в пользу IOCC у греческой церкви в г. Кастро Валли с 16:00 до 19:00

О. Андрей будет участвовать в конференции у Свято-Тихоновской Семинарии с понедельника до среды.

В пятницу 4 ноября в 18:00 будет вечерня со вселенской панихидой в честь Дмитриевской Родительской Субботы.

Здесь будет обычное выходное расписание с занятием закона божьего после обеда в воскресенье.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Антоний, Матушка Иоанна, Нина, Елизавета Матвеевна, Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Филипп, Галина, Георгий (Воронин), Екатерина, Фома (Данлоп). **За Путешествующих:** Николь (Джоши); Капитолина; Сергей (Чечетенко). **За тех в опасности в Украине:** Солдаты Алексей, Александр, Андрей, и Артемий; Надежда, Александр, Лидия, Любовь, Наталья, Александр, Оксана, Мария, Валерий, Николай, Александра, Евгения, Наталья, Галина, Ольга, Павел, Татьяна, Евгений, Димитрий, Светлана, Людмила, Валерий, Надежда, Александр, Юлия, Максим, Ольга, Василий, Анна, Алексей, Любовь, Валентин, Любовь, Анатолий, Евгений, Ксения, Алексей, Екатерина, Артемий, Виктория, Младенец Ярослав, Дмитрий, Иоанна, Вячеслав, Игорь, Евгения, Фотинья, Тамара, Нина, Валентина, Александр, Любовь, Вячеслав, Вячеслав, Екатерина, Жанна, Андрей, Игорь, Виктор.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**21st Week After Pentecost –– Martyr Arethas and Those with Him –– “Joy of All Who Sorrow” Icon of the Theotokos –– Tone 4**

**Tone 4** **Troparion** *(Resurrection)*

Having learned the joyful proclamation of the Resurrection from the angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spake to the apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting to the world great mercy.

**Tone 4** **Troparion** *(Theotokos)*

Today the glorious city of Moscow rejoices, having the wonderworking Icon of our Sovereign Lady Theotokos, / for she, showing forth miracles to the faithful, sends down gifts of healing. / Therefore, we bow down with faith and, beholding her most pure image, / it is as if we see our Sovereign Lady herself alive, our Virgin Theotokos, and tenderly we cry out: / "O Mother of God, look down with your merciful eyes, / stretch forth your most pure hands to us as depicted on your Icon, / and grant joy to all who sorrow, to the sick, / who are healed of all diseases and are delivered from troubles, / for you are the speedy Intercessor for our souls."

**Tone 4 Kontakion** *(Resurrection)*

My Savior and Redeemer hath, as God, raised up the earthborn from the grave and from their fetters, and He hath broken the gates of Hades, and, Master, hath risen on the third day.

##

##

## Kontakion — Tone 6 *(Theotokos)*

We have no other help, we have no other hope, but you, O Lady. / Help us, for in you we hope, / and of you we boast, for we are your servants. / Let us not be put to shame.

## Galatians 2:16-20 *(Epistle)*

**16** knowing that a man is not justified by the works of the law but by faith in Jesus Christ, even we have believed in Christ Jesus, that we might be justified by faith in Christ and not by the works of the law; for by the works of the law no flesh shall be justified. **17** But if, while we seek to be justified by Christ, we ourselves also are found sinners, is Christ therefore a minister of sin? Certainly not! **18** For if I build again those things which I destroyed, I make myself a transgressor. **19** For I through the law died to the law that I might live to God. **20** I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me.

## Luke 16:19-31 *(Gospel)*

**19** There was a certain rich man who was clothed in purple and fine linen and fared sumptuously every day. **20** But there was a certain beggar named Lazarus, full of sores, who was laid at his gate, **21** desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man’s table. Moreover the dogs came and licked his sores. **22** So it was that the beggar died, and was carried by the angels to Abraham’s bosom. The rich man also died and was buried. **23** And being in torments in Hades, he lifted up his eyes and saw Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. **24** Then he cried and said, ‘Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus that he may dip the tip of his finger in water and cool my tongue; for I am tormented in this flame.’ **25** But Abraham said, ‘Son, remember that in your lifetime you received your good things, and likewise Lazarus evil things; but now he is comforted and you are tormented. **26** And besides all this, between us and you there is a great gulf fixed, so that those who want to pass from here to you cannot, nor can those from there pass to us.’ **27** Then he said, ‘I beg you therefore, father, that you would send him to my father’s house, **28** for I have five brothers, that he may testify to them, lest they also come to this place of torment.’ **29** Abraham said to him, ‘They have Moses and the prophets; let them hear them.’ **30** And he said, ‘No, father Abraham; but if one goes to them from the dead, they will repent.’ **31** But he said to him, ‘If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be persuaded though one rise from the dead.’”

**On the “Joy of All Who Sorrow” Icon – from OCA.org:**.

How much consolation is contained in just the name of this Icon - awakening, strengthening the people's faith in the Mother of God, as a wondrous helper, who hastens everywhere where the groan of human suffering is heard, who wipes away the tears of those who mourn, and in sorrow itself, bestows moments of delight and heavenly joy. Rejoice always, O Heavenly Joy of all who Sorrow.

In accordance with the faith of the people in the loving kindness of the Mother of God toward the human race, it has been customary to depict the Theotokos in a way which conforms to what is heard in the words of the prayer: "O Most Holy Sovereign Lady Theotokos, you are higher than all the Angels and Archangels, and more honorable than all creation. You are the helper of the oppressed, the hope of the hopeless, the aid of the poor, the consolation of the grieving, the nourisher of the hungry, the clothing of the naked, the healing of the sick, the salvation of the sinful, the help and succor of all Christians."

Therefore, the Mother of God is depicted in full stature, sometimes with the Divine Child in her arms (as in the Moscow prototype), sometimes without the Child (as in the Icon with coins, which was glorified in St. Petersburg on July 23, 1888. She is surrounded by all sorts of distressed people - the naked, the offended, and the hungry. Around these poor unfortunates Angels are often depicted, sent by the Sovereign Lady to alleviate human suffering. The Angels, coming close to the people, point to the Mother of God, who is depicted on the "Joy of All Who Sorrow" Icons, either in glory, with a crown on her head and in royal vesture, or in the usual garments of her earthly sojourn, and in a white cloth on her head.

…

Some think that the original "Joy of All Who Sorrow" Icon of the Mother of God was brought to St. Petersburg, to Princess Natalia Alekseevna, and that it is precisely the image that stands in the Sorrowful Church, on Shpalerna. However, it is more probable that the original Icon remained in Moscow.

**Announcements:**

All are invited to coffee hour in the church hall after the service. There will be “Questions and Answers” after lunch.

There will be an IOCC fundraiser at the Greek Church in Castro Valley from 4 PM to 7 PM today.

Fr. Andrew will be at a conference at St. Tikhon’s Seminary from Monday to Wednesday.

We will have our usual weekend schedule here, with Church School on Sunday.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Anthony, Matushka Ioanna, Nina, Elizaveta Matfeevna, Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Zoya, Philip, Galina, George (Voronin), Jekaterina, Thomas (Dunlop). **For Those Traveling:** Nicole (Joshi); Kapitolina; Sergei (Chechetenko). **For Those in Ukraine:** Soldiers Alexei, Alexander, Andrei, Artem; Nadezhda, Alexander, Lidia, Lubov, Natalia, Alexander, Oksana, Maria, Valery, Nikolai, Alexandra, Eugenia, Natalia, Galina, Olga, Paul, Tatiana, Eugene, Dimitry, Svetlana, Ludmila, Valery, Nadezhda, Alexander, Julia, Maxim, Olga, Vasily, Anna, Alexei, Lubov, Valentin, Lubov, Anatoly, Eugene, Ksenia, Alexei, Ekaterina, Artem, Victoria, the child Yaroslav, Dmitry, Ioanna, Vyacheslav, Igor, Eugenia, Photini, Tamara, Nina, Valentina, Alexander, Lubov, Vyacheslav, Vyacheslav, Katerina, Zhanna, Andrei, Igor, Victor.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!